



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



### ACTA N° 2129

En la ciudad de Buenos Aires, a los 8 días del mes febrero de 2019, siendo las 14,00 horas y con la asistencia de los señores Directores, Cdora. María Valeria Raiteri, Lic. Alejandro R. Barrios, Lic. Juan Pablo Dicoskiy y Dr. Andrés M. Uslenghi, la Sra. Presidente da comienzo a la reunión convocada para el día de la fecha en los términos del artículo 19 del Decreto N° 766/94.

La presente tiene por finalidad emitir la determinación final en el ámbito de competencia de esta Comisión Nacional de Comercio Exterior (CNCE) en los términos del Artículo 3 del Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio aprobado por la Ley N° 24.425 y el Decreto N° 1393/08, en relación al Expediente CNCE N° 64/17 (SC N° S01: 0326459/2017), cuyos principales datos son:

Peticionante: BIASSONI E HIJOS S.A.I.C.A.

Producto investigado: "tenazas de mano, de metal común".

Orígenes investigados: República Popular China y República de la India.

Práctica desleal: Dumping.

Apertura: Resolución ex - SC N° 116/2018 de fecha 01 de marzo de 2018, publicada en el Boletín Oficial el 05 de marzo de 2018.

Determinación Preliminar de Dumping: 15 de mayo de 2018, conformado por la ex SC el 17 de mayo de 2018 y recibido en la CNCE el 18 de mayo de 2018.

Determinación Preliminar de Daño y de Relación de Causalidad: Acta de Directorio N° 2085 de fecha 21 de agosto de 2018.

Resolución Preliminar: Resolución ex SC N° RESOL-2018-15-APN-SECC#MPYT de fecha 13 de septiembre de 2018, publicada en el Boletín Oficial el 17 de septiembre de 2018.

Determinación Final de Dumping: 9 de noviembre de 2018 y recibido en la CNCE el 12 de noviembre de 2018.

Los miembros del Directorio tuvieron acceso previo al expediente y cuentan con el Informe Técnico de Determinación Final GIN-GI/TDF N° 02/19 elaborado por el equipo técnico. Luego de una reunión con este último, y como consecuencia del análisis efectuado, los señores Directores confeccionaron y adaptaron el informe que se adjunta como Anexo y que forma parte integrante de la presente.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



Por lo expuesto, los señores Directores, Cdora. María Valeria Raiteri, Lic. Alejandro R. Barrios, Lic. Juan Pablo Dicovski y Dr. Andrés M. Uslenghi, determinan por unanimidad lo siguiente:

1º.- Disponer la inclusión del informe GIN-GI/ITDF N° 02/19 que consta de ciento veintiocho (128) fojas, y del MEMORÁNDUM GIN-GI/43/19, que consta de 3 (tres) fojas en el Expediente CNCE N° 64/17.

2º.- Determinar que la rama de producción nacional de "tenazas de mano, de metal común" sufre daño importante.

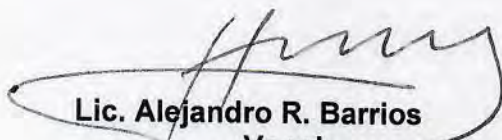
3º.- Determinar que el daño importante determinado sobre la rama de producción nacional de "tenazas de mano, de metal común" es causado por las importaciones con dumping originarias de la República Popular China y de la República de la India, estableciéndose así los extremos de la relación causal requeridos por la legislación vigente para la aplicación de medidas definitivas.


4º.- Recomendar, de acuerdo con lo expresado en la Sección "XI. ASESORAMIENTO DE LA CNCE A LA SECRETARÍA DE COMERCIO EXTERIOR" de la presente Acta de Directorio la aplicación de una medida antidumping definitiva a las importaciones de "tenazas de mano de metal común" originarias de la República Popular China y de la República de la India, bajo la forma de un derecho ad valorem de 39% para ambos orígenes.

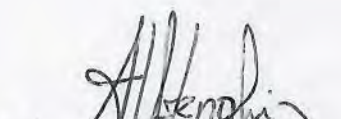
5º.- Remitir las presentes conclusiones a la SECRETARÍA DE COMERCIO EXTERIOR.


Siendo las 15,00 horas, la Sra. Presente levanta la sesión.

La presente consta de 29 (veintinueve) fojas, incluyendo el Anexo.

  
Lic. Alejandro R. Barrios  
Vocal

  
Cdora. María Valeria Raiteri  
Presidente

  
Dr. Andrés M. Uslenghi  
Vocal

  
Lic. Juan Pablo Dicovski  
Vocal

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



## I. ANTECEDENTES.

El 17 de noviembre de 2017, la firma BIASSENI E HIJOS S.A.I.C.A.<sup>1</sup> presentó una solicitud de apertura de investigación por importaciones en presuntas condiciones de dumping de *“tenazas de mano, de metal común”*<sup>2</sup> originarias de la República Popular China<sup>3</sup>, Reino de España<sup>4</sup>, República de la India<sup>5</sup> y de la República Federativa del Brasil<sup>6</sup>. Dicha solicitud tramita en la ex Secretaría de Comercio (SC) bajo el expediente N° S01:0326459/2017 y ante esta CNCE bajo el expediente N° 64/17. Dicha presentación contó con la adhesión de la empresa E GHERARDI E HIJOS S.A.

El 28 de noviembre de 2017, mediante su Acta N° 2028, el Directorio de la CNCE comunicó a la ex Subsecretaría de Comercio Exterior (ex SSCE) que no se habían detectado errores y omisiones en la solicitud. Asimismo, determinó que las *“tenazas de mano, de metal común”* de producción nacional se ajustaban, en el marco de las normas vigentes, a la definición de producto similar al importado originario de China, España, India y Brasil. Por último, concluyó que la peticionante cumplía con los requisitos de representatividad dentro de la rama de producción nacional.

Con fecha 27 de diciembre de 2017, la ex SSCE hizo saber que la petición referida reunía los requisitos formales establecidos por el Artículo 6° del Decreto 1393/2008 para conceder la admisibilidad de la solicitud.

El 17 de enero de 2018, se recibió de la ex SSCE copia del Informe Relativo a la Viabilidad de Apertura de Investigación elaborado por la ex Dirección de Competencia Desleal (ex DCD) con fecha 03 de enero de 2018. En el mismo se concluyó que *“...habría elementos de prueba que permiten suponer la existencia de presuntas prácticas de dumping para la exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA de ‘tenazas de mano, de metal común’ originarias de la REPÚBLICA POPULAR CHINA, REPÚBLICA DE LA INDIA, REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL y REINO DE ESPAÑA”*. Los presuntos márgenes de dumping determinados fueron: de 217,20% para China; 79,45% para India; 194,68% para Brasil y 313,18% para España.

El 24 de enero de 2018, mediante Acta N° 2045, el Directorio de esta CNCE concluyó que las importaciones de España y Brasil debían ser excluidas de la solicitud por ser de un volumen insignificante y determinó que existían pruebas suficientes que respaldaban las alegaciones de daño importante a la rama de producción nacional de *“tenazas de mano, de metal común”* causado por las importaciones con presunto dumping originarias de China e India, encontrándose reunidos los requisitos exigidos por la legislación vigente para disponerse el inicio de una investigación.

<sup>1</sup> En adelante, se hará referencia a esta firma como “BIASSENI”, “la peticionante” y/o “la solicitante”, indistintamente.

<sup>2</sup> En adelante, “tenazas”.

<sup>3</sup> En adelante, China.

<sup>4</sup> En adelante, España.

<sup>5</sup> En adelante, India.

<sup>6</sup> En adelante, Brasil.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



El 1 de marzo de 2018, mediante Resolución ex SC N° 116/2018, publicada en el Boletín Oficial el 5 de marzo de 2018, se dispuso la apertura de la presente investigación.

El 18 de mayo de 2018, se recibió de la ex SC copia del Informe Relativo a la Determinación Preliminar del Margen de Dumping. En dicho informe se determinaron los siguientes márgenes de dumping: 225,45% para China y 78,23% para India.

El día 21 de agosto de 2018, mediante Acta N° 2085, el Directorio de esta CNCE determinó preliminarmente que *"...con la información disponible en esta etapa de la investigación, la Comisión no cuenta con los elementos necesarios para expedirse positivamente en el ámbito de sus respectivas competencias, como tampoco para determinar el cierre de la investigación"*, por lo que recomendó en este sentido que *"...continúe la investigación hasta su etapa final, tal como lo establece el artículo 23 del Decreto N° 1393/2008"*.

El 13 de septiembre de 2018, mediante Resolución SC N° RESOL-2018-15-APN-SECC#MPYT, publicada en el Boletín Oficial el 17 de septiembre de 2018, se dispuso continuar la investigación sin aplicación de medidas antidumping provisionales.

El 12 de noviembre de 2018, esta CNCE recibió copia del Informe Final Relativo a la Determinación del Margen de Dumping elaborado por la entonces DNFC, en la que se concluyó que, *"...a partir del procesamiento y análisis efectuado de toda la documentación obrante en el expediente, se ha determinado la existencia de márgenes de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA de 'tenazas de mano, de metal común', originarias de la REPÚBLICA POPULAR CHINA y de la REPÚBLICA DE LA INDIA..."*. Los márgenes de dumping determinados fueron de 225,49% para China y 78,23% para India.

Con fecha 13 de noviembre de 2018 se solicitó a la Autoridad de Aplicación que autorice a esta CNCE a hacer uso del plazo adicional previsto en el artículo 30 del Decreto Reglamentario N° 1393/08. Con fecha 22 de noviembre de 2018, se recibió dicha autorización.

Con fecha 11 de enero de 2019, por instrucción de los miembros del Directorio de la CNCE se incorporó a las actuaciones la Información Sistematizada de los Hechos Esenciales (ISHE).

## II. MARCO LEGAL DE LA DETERMINACIÓN FINAL.

La normativa específica aplicable a la presente investigación es el Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 de la Organización Mundial del Comercio (OMC)<sup>7</sup>, aprobado por la Ley N° 24.425 y su Decreto reglamentario N° 1393/08.

<sup>7</sup> En adelante, Acuerdo Antidumping.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



Por su parte, los incisos a) y d) del Artículo 3 del Decreto N° 766/94 establecen que la CNCE es competente para conducir las investigaciones y el análisis de daño a la producción nacional causado por prácticas de dumping en el comercio internacional, así como para proponer las medidas que fueran pertinentes para paliarlo.

Asimismo, el artículo 30 del Decreto N° 1393/08 establece que "la Comisión... procederá a formular su determinación final de daño a la rama de producción nacional y de relación de causalidad entre éste y el dumping o la subvención, elevando sus conclusiones a la Secretaría y remitiendo copia de dicho informe a la Subsecretaría. Asimismo, de corresponder, deberá proponer las medidas definitivas que fueren pertinentes para paliar el daño, indicando la metodología utilizada para el cálculo de las mismas".

El Informe Técnico GIN-GI/ITDF N° 02/19<sup>8</sup> y la determinación final de la Comisión son el resultado de la evaluación de los elementos contenidos en el expediente, en especial de aquellos incorporados al mismo a partir de la determinación preliminar de daño y de relación de causalidad expuesta en el Acta de Directorio N° 2085, y su evaluación en el marco de las normas vigentes que rigen cada aspecto de la investigación, tal como se analiza en las secciones siguientes.

### III. ARGUMENTOS EXPUESTOS POR LAS PARTES.

En esta sección se presentan, en forma sintética, los argumentos esgrimidos por las partes y que esta CNCE considera conducentes para su análisis. Los mismos serán analizados en las secciones subsiguientes, de corresponder.

#### III.1 Daño.

Para BIASSONI el daño queda confirmado con el incremento de las importaciones acumuladas de los orígenes denunciados, en un contexto en el que existe capacidad ociosa en la industria nacional capaz de abastecer la demanda. Según la empresa, las importaciones casi se duplicaron entre 2014 y 2015 en un escenario de retracción del PBI, generando la caída en las ventas y rentabilidad de la peticionante, el incremento en sus existencias, el retraso en los planes de inversión, así como la pérdida de su participación en el consumo aparente.

Continuando con su argumentación, en su respuesta al Cuestionario al Productor, manifestó que las importaciones acumuladas de los orígenes objeto de investigación, en términos absolutos, se incrementaron a lo largo de todo el período destacando que las mismas "...experimentaron entre puntas del período un aumento superior al 100%". Asimismo, la peticionante expresó que dichas importaciones incrementaron su cuota de mercado entre 2015 y 2017 mientras que, por el contrario, se verifica una pérdida de participación de las ventas de producción nacional.

Así, BIASSONI entendió que, en el contexto económico del período considerado, los precios con dumping tanto de China como de India han influido sobre

<sup>8</sup> En adelante Informe Técnico.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



los precios del producto nacional provocando un desplazamiento del producto nacional en el mercado nacional como un efecto de contención de la rentabilidad.

Por el contrario, la empresa importadora ESTABLECIMIENTOS SANTA JUANA S.R.L consideró que las importaciones no han afectado el precio de los productos nacionales ya que estos tienen reputación y renombre en el mercado que los hace preferibles por los usuarios, que son muy fieles a las marcas.

Por ello, la citada firma importadora expresó que los productores nacionales poseen una mayor participación en el mercado, ya que cuentan con un importante respaldo de marca y, debido a que los productos importados no son significativos, no considera que se produzcan importantes cambios en el mercado nacional.

En el mismo sentido se expresó la firma importadora ERPA S.A.C.I.F. señalando que no se advierten signos o indicadores que demuestren que hay daño en la rama de producción nacional que amerite seguir con esta investigación ya que "...el nivel de empleo y el nivel de rentabilidad resulta aceptable" y que "...del mismo modo la tasa de retorno mostró buenos valores".

Por su parte, ERPA manifestó que resulta lógico que las tenazas fabricadas por BIASSONI resulten más caras que la que ellos importan, puesto que el acero utilizado por la industria nacional es más caro que el de las tenazas importada. Al respecto aclaró que las tenazas importadas por su empresa son de acero al carbono y se destinan para el "uso aficionado, en tanto que los productos de la peticionante son de acero al cromo molibdeno y se destinan al segmento industrial y profesional.

En el mismo orden de ideas, al presentar sus alegatos finales ERPA expresó que las subvaloraciones de precios del producto importado obedecen a una cuestión de calidad, en tanto la misma resulta inferior que la que poseen los productos nacionales.

Asimismo, en esta instancia final de la investigación, dicha firma importadora hizo mención a la evolución de los distintos indicadores de daño y causalidad concluyendo que, "...no se advierten signos o indicadores que demuestren que hay daño en la rama de producción nacional que amerite seguir con esta investigación". Entre sus consideraciones destacaron que tanto la producción nacional como las ventas han aumentado durante el período investigado, a la par que incrementaron su cuota de mercado, en tanto que la participación de las importaciones investigadas en el consumo aparente no registró una tendencia al alza. Asimismo, expresó que tanto el empleo como el nivel de rentabilidad resultaron aceptables y que, del mismo modo, la tasa de retorno mostró buenos valores. Finalmente, ERPA cuestionó que los costos totales de BIASSONI no pudieron ser verificados por lo que, considera "...estamos en falta de un dato esencial y central a la hora de establecer un indicador básico para el daño".

Por último, ERPA hizo referencia a que los problemas que adolece la industria argentina tienen que ver con factores distintos a las importaciones como, por ejemplo, el aumento de las tarifas, el incremento de los precios de la materia prima,

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



altas tasas de interés, la presión tributaria, el costo laboral no asociado al salario, la falta de infraestructura y la logística ineficiente.

### III.2. Amenaza de Daño.

Sobre este particular, para BIASSONI los indicadores del Acuerdo Antidumping relativos a la amenaza de daño también se encuentran presentes en este caso ya que se verifica una tasa significativa de incremento de las importaciones y China e India se encuentran ampliando su capacidad de producción disponible para volcar productos al mercado internacional.

Al respecto la peticionante manifestó que, entre puntas del período investigado, se observa un incremento de las importaciones investigadas tanto en términos absolutos como relativos al consumo aparente, consolidando su posición en el mercado y desplazando a la industria nacional. Todo ello, según BIASSONI, *"...pone en evidencia las fuertes condiciones de potencialidad..."* de las importaciones de tenazas originarias de China e India.

Asimismo, respecto de la capacidad libremente disponible del productor/exportador en los mercados de China e India, expresó que tales países son claros y absolutos formadores de precios en acero y que *"...los productos como el que nos ocupa resultan contar con grandes superficies y empresas fabricantes dedicadas a esta producción"*.

Adicionalmente y, en función de lo antedicho, BIASSONI concluyó que el comportamiento de la producción de acero, las restricciones impuestas en varios mercados a las exportaciones de China y el aumento de la capacidad de producción de los orígenes objeto de investigación, aseguran un aumento de existencias en ambos mercados para colocarlos en mercados externos a precios de dumping.

Por otra parte, la firma importadora ROBERTO NANT S.R.L. expresó que el intrascendente volumen importado por su empresa no influye en las ventas de producción nacional, en tanto que, por su parte, SANTA JUANA consideró que las importaciones van a mantenerse estables o incluso van a decrecer, por la sobre oferta que hay en el mercado. No obstante ello, señaló que los fabricantes chinos o indios tienen gran capacidad para la fabricación y tiempos de respuesta bastante rápidos en términos de fecha de pedido y recepción del mismo.

### III.3. Otras consideraciones.

Por último, y en relación a una eventual aplicación de derechos antidumping, la importadora ERPA expresó que una medida antidumping afectará a los consumidores ya que generará un aumento de los precios y desabastecimiento.

Al momento de presentar sus alegatos finales, ERPA reiteró sus dichos y, asimismo, agregó que la imposición de un derecho antidumping va a privar a un segmento -que era abastecido por las importaciones, debido a la relación precio/calidad, el cual resulta inferior a los productos nacionales-, de la posibilidad de adquirir las tenazas que se encontraban al alcance de sus posibilidades y necesidades, quedando a expensas de productos más caros.



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



#### IV. PRODUCTO IMPORTADO OBJETO DE INVESTIGACIÓN.

Conforme lo establecido por la Resolución ex SC N° 116/2018, el producto investigado son las *"tenazas de mano, de metal común"* originarias de China e India, que clasifican por la posición arancelaria de la Nomenclatura Común del MERCOSUR (NCM/SIM<sup>9</sup>) 8203.20.90.100.

Las firmas importadoras del producto objeto de investigación acreditadas en las presentes actuaciones son ERPA S.A.C.I.F., ROBERTO NANT S.R.L., ANSA S.A., EMPRENDIMIENTOS SANTA JUANA y DISEÑO PATRICIOS S.A.<sup>10</sup>

#### V. PRODUCTO SIMILAR.

La legislación vigente exige que una determinación acerca de la existencia de daño a la industria nacional esté basada en una investigación acerca del efecto que las importaciones objeto de dumping causan a la rama de producción nacional de productos similares a los importados (Artículo 3 del Acuerdo Antidumping).

A tal fin, el artículo 2.6 del Acuerdo Antidumping expresa que *"se entenderá que la expresión 'producto similar' ('like product') significa un producto que sea idéntico, es decir, igual en todos los aspectos al producto de que se trate, o, cuando no exista ese producto, otro producto que, aunque no sea igual en todos los aspectos, tenga características muy parecidas a las del producto considerado"*.

Mediante Acta N° 2028 (de Determinación de Producto Similar Nacional y Representatividad) el Directorio de esta CNCE determinó que las *"tenazas de mano, de metal común"* de producción nacional se ajustaban, en el marco de las normas vigentes, a la definición de producto similar al importado originarios de China e India. Dicha determinación fue ratificada mediante las Actas CNCE N° 2045 (de Daño y Causalidad Previo a la Apertura de Investigación) y N° 2085 (de Determinación Preliminar de Daño y Causalidad).

En esta etapa final de la investigación, se profundizó el análisis realizado en dichas oportunidades evaluando la información obrante en el expediente a efectos de analizar si, en función de la información aportada por las partes, corresponde mantener la determinación citada precedentemente.

En vista de ello, a continuación, se expondrán, en forma sintética, las características físicas, los usos, la sustituibilidad, el proceso de producción, las normas técnicas, los canales de comercialización, la percepción del usuario y los precios, tanto respecto del producto objeto de investigación como del producto nacional, de acuerdo a la información que obra en el expediente y se encuentra desarrollada en el Informe Técnico.

<sup>9</sup> Sistema Informático María/Malvina.

<sup>10</sup> Cabe destacar que, del ranking de importadores elaborado en base a los datos de DGA, surge que estas empresas representaron el 12% del total importado durante el período investigado.

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



### V.1. Características físicas.

En cuanto a las características físicas, las tenazas son herramientas manuales compuestas por dos brazos (llamados "ramas") forjados en una sola pieza de acero aleado al cromo-molibdeno que proporciona gran resistencia al desgaste, cuya articulación se logra por medio de una unión remachada, a la vez que pueden tener filo completo o medio filo y ser de distintas medidas (8", 9", 10" o 12", entre otras). Finalmente, la herramienta ensamblada se pinta de color negro con pintura horneable.

Ambas caras de la tenaza se encuentran rectificadas, los filos son mecanizados, templados y además cuentan con protección anticorrosiva y los mangos (con diseño ergonómico) se encuentran revestidos con un recubrimiento plástico (procedimiento de dipping con resina).

Asimismo, existen tenazas de "armador" y de "carpintero" que, en general, cumplen funciones similares. Las tenazas de armador cuentan con un largo de entre 150 y 350 mm. para facilitar la manipulación del alambre en los encofrados en obra y suelen tener una cabeza de dimensiones un poco menores para la manipulación del alambre.

Por su parte, la empresa importadora SANTA JUANA informó que sus tenazas importadas son de acero forjado (de cromo molibdeno, al igual que las nacionales), con un recubrimiento denominado "dipping" en el mango con la marca "Santa Juana" bajo relieve. En ese sentido, la empresa indicó que las herramientas con cromo-molibdeno tienen la ventaja de tener alta resistencia a la tracción y ser fáciles para trabajar, a diferencia de otros tipos de acero. Asimismo, según surge de lo informado por la importadora, sus tenazas son levemente más livianas y de menor longitud que las nacionales.

NANT, por su parte, informó que las tenazas que importa están compuestas por la aleación cromo-vanadio, mientras que las importadas por ERPA se realizan con la aleación acero-carbono.

En relación al tipo de aleación utilizado para la fabricación de las tenazas, BIASSONI manifestó que, si bien la aleación cromo- vanadio (Cr-V) posee mejores propiedades, tales como mayor dureza, resistencia y tenacidad, a la vez que soporta grandes esfuerzos de flexión, presenta ciertos inconvenientes en cuanto al proceso de producción, resultando el más significativo el hecho de que, como consecuencia del propio enfriamiento al aire, la dureza de las piezas producidas con la aleación (Cr-V) resulta demasiado baja, por lo que la zona de las ramas sería propensa a sufrir deformaciones durante el uso del producto. Por tal motivo, para evitar este tipo de deformaciones resulta necesario templar la pieza completa, revenir la misma y templar la zona de corte. Así, resaltó que, utilizando la aleación de cromo- molibdeno, la dureza remanente del proceso de forja es óptimo para la zona de los mangos, siendo necesario realizar el temple únicamente en la zona de corte y no en la pieza completa<sup>11</sup>.

<sup>11</sup> Adicionalmente, BIASSONI informó que, en el caso de utilizar acero cromo-vanadio, este incide en un 14,3% sobre el costo total de la tenaza, en cambio de utilizar el acero cromo-molibdeno la incidencia sería de 6,6%.



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



Así, de la información aportada por las partes sobre este aspecto, se observa que, si bien pueden existir ciertas diferencias entre las tenazas, las mismas se deben al tipo de aleación utilizado en su fabricación. Sin perjuicio de ello, al analizar tenazas con similares características físicas no se observan diferencias sustanciales entre el producto importado objeto de investigación y el similar nacional.

## V.2. Usos y sustituibilidad.

De acuerdo a lo manifestado por BIASSONI, las tenazas se emplean tanto en el sector profesional como en el doméstico (hobbistas), con usos diversos. La parte recta con filo puede enlazar y cortar alambres y cables, así como otros materiales (cobre, bronce, latón, plástico, acero común o endurecido), mientras que la parte recta, sin filo, permite sujetar piezas planas, redondas o de superficies irregulares.

Por su parte, las empresas importadoras SANTA JUANA, NANT y ERPA indicaron que las tenazas se utilizan en los sectores agropecuario (alambrados) y de la construcción (armado de encofrados, doblado y corte de alambres) y en tareas para el hogar.

En este marco, ERPA manifestó que las tenazas importadas por su empresa se diferencian de las producidas por BIASSONI (por el tipo de acero empleado en su elaboración) y, que, asimismo, están dirigidas a un público consumidor distinto, destacando que el segmento al que está destinado el producto nacional exige mayores prestaciones, calidad y durabilidad.

Finalmente, tanto la firma peticionante como las importadoras mencionadas coincidieron en informar que no existen productos sustitutos.

Sin perjuicio de las consideraciones expuestas por parte de la firma importadora ERPA, no surge de la información obrante en el expediente que el material constitutivo sea un elemento determinante en los usos y sectores usuarios. En consecuencia, no se observan diferencias en cuanto a los usos y sustituibilidad entre el producto importado objeto de investigación y el nacional similar.

## V.3. Proceso de producción.

El proceso de producción de las tenazas nacionales<sup>12</sup> se inicia con el corte, calentado, cepillado y laminado de la barra de acero. Concluida esa etapa se realiza el conformado de la herramienta, la que posteriormente es estampada, rebabada, despuntada y enderezada.

Luego continúa con el proceso de revenido<sup>13</sup>, granallado<sup>14</sup>, armado y remachado<sup>15</sup>. Posteriormente, la herramienta es pintada, se rectifican los laterales, se

<sup>12</sup> Cabe señalar que cada una de las etapas mencionadas en este apartado fueron verificadas y corroboradas por parte del equipo técnico en oportunidad de las verificaciones llevadas a cabo en la planta industrial de la firma peticionante.

<sup>13</sup> Consiste en un tratamiento térmico que se aplica para eliminar la fragilidad del acero luego del temple.

<sup>14</sup> Es la operación de propulsar a alta presión el fluido, que puede ser agua o aire, o una fuerza centrífuga con fuerza abrasiva, contra una superficie para alisarla o eliminar materiales contaminantes.

<sup>15</sup> Hace referencia a la operación a través de la cual se incorpora un elemento de fijación que se emplea para unir de forma permanente dos o más piezas.



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



realiza el dipping en el mango y se aplica la protección anticorrosiva. Finalmente, se realiza la tampografía<sup>16</sup>.

Sobre el particular, las firmas importadoras SANTA JUANA y NANT manifestaron que desconocen el proceso de fabricación de las tenazas importadas.

#### V.4. Normas técnicas.

De acuerdo a lo expuesto en el expediente, no existen normas técnicas de cumplimiento obligatorio para las tenazas, ni en la fabricación ni en la comercialización, ya sean nacionales o importadas. Sin perjuicio de lo expuesto, las tenazas producidas por BIASSEONI cumplen con la Norma IRAM<sup>17</sup> 5261 (Características generales de las tenazas - dimensiones y ensayos funcionales-) y la Norma ISO<sup>18</sup> 5744 (Ensayos funcionales de las tenazas).

Al respecto, tanto NANT como SANTA JUANA informaron que las tenazas que importan no están sujetas a normas técnicas.

En virtud de lo expuesto, puede concluirse que no existen normas específicas para este producto, no observándose diferencias entre el importado y el nacional.

#### V.5. Canales de comercialización.

Según lo informado por BIASSEONI, tanto el producto nacional como el importado objeto de investigación se venden a distribuidores mayoristas, casi en su totalidad (85%), para que estos lleguen a los minoristas (ferreterías) y de allí a los consumidores finales.

Por su parte, las importadoras SANTA JUANA y NANT informaron comercializar aproximadamente el 98% y 100%, respectivamente, de las tenazas importadas a través del canal mayorista, mientras que el resto en el minorista.

De lo expuesto se desprende que tanto el producto investigado como el nacional se comercializan a través de los mismos canales, predominando el canal mayorista.

#### V.6. Percepción del usuario.

De acuerdo a lo manifestado por BIASSEONI el usuario percibe diferencias técnicas, de calidad y de prestaciones entre los productos nacionales y los importados objetos de investigación.

En este sentido, BIASSEONI manifestó que, si bien no ha realizado un análisis de las diferencias que existen entre las tenazas nacionales y las importadas

<sup>16</sup> Es un sistema de impresión indirecto mediante el cual se puede imprimir todo tipo de objetos con forma curva y rugosos, con altísima definición especialmente diseñado para imprimir sobre las deformaciones que tenga la pieza.

<sup>17</sup> Instituto Argentino de Normalización y Certificación.

<sup>18</sup> International Organization for Standardization.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



investigadas, entienden que el usuario percibe a las tenazas importadas como de baja calidad y precio. En un sentido similar se expresaron las firmas SANTA JUANA señalando que los productos chinos o de la India tienen "fama" de mala calidad, y ERPA, manifestando que el producto nacional es percibido como de mayor calidad para el uso profesional.

En función de lo expuesto, el usuario percibiría que los productos importados serían de menor calidad que los nacionales, no obstante, en general, y en lo que a prestaciones generales se refiere, el usuario no percibiría diferencias significativas.

#### V.7. Precios.

Finalmente, en relación a los precios, si bien los del producto importado objeto de investigación son significativamente menores, no se observaron en esta instancia final elementos que ameriten considerar que el producto nacional y el importado objeto de investigación no resulten similares.

#### V.8. Conclusión.

En consecuencia, en base al análisis de las pruebas aportadas en esta instancia final de la investigación, y sin perjuicio de las cuestiones planteadas por el productor nacional y las firmas importadoras SANTA JUANA y ERPA en cuanto a cuestiones de calidad y percepción del usuario, no se advierten elementos que ameriten modificar las conclusiones de esta Comisión, adoptadas en las Actas N° 2028, N° 2045 y N° 2085 respecto de la existencia de un producto similar nacional.

Por lo tanto, esta CNCE mantiene su determinación en cuanto a que las "tenazas de mano, de metal común" de China e India, encuentran un producto nacional similar.

#### VI. RAMA DE PRODUCCIÓN NACIONAL.

Una vez identificado el producto similar, corresponde establecer cuál es la rama de producción nacional sobre la que se evaluará el efecto de las importaciones objeto de dumping. En tal sentido, el párrafo 1 del artículo 4 del Acuerdo Antidumping expresa: "a los efectos del presente Acuerdo, la expresión 'rama de producción nacional' se entenderá en el sentido de abarcar el conjunto de los productores nacionales de los productos similares, o aquellos de entre ellos cuya producción conjunta constituya una proporción importante de la producción nacional total de dichos productos".

La CNCE definió como período de investigación el lapso que se extiende desde enero de 2015 hasta febrero de 2018.

Conforme surge de las Actas de Directorio N° 2028, N° 2045 y N° 2085, en su parte pertinente, y en base a los datos certificados por la Cámara de Comercio Exterior de Rafaela (CACEX), la firma BIASSONI representó entre el 50% y 56% de la producción nacional de tenazas durante dicho período.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



Asimismo, el resto de la industria nacional de tenazas estuvo integrado por las empresas: GHERARDI, BAHCO SNA-E ARGENTINA S.A., FORJA MORINO (Tres puntas) y EL ABUELO S.R.L, entre otros pequeños talleres.

Por consiguiente, la Comisión mantiene su determinación en cuanto a que la empresa BIASSONI constituye la rama de producción nacional en los términos del Artículo 4 numeral 1 del Acuerdo Antidumping.

## VII. ANÁLISIS DE LA EXISTENCIA DE DAÑO.

El artículo 3.1 del Acuerdo Antidumping establece el esquema al que deberá ajustarse la determinación de la existencia de daño, expresando textualmente: *"La determinación de la existencia de daño a los efectos del Artículo VI del GATT de 1994 se basará en pruebas positivas y comprenderá un examen objetivo: a) del volumen de las importaciones objeto de dumping y del efecto de éstas en los precios de productos similares en el mercado interno, y b) de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos"*.

En vista de lo dispuesto en la citada norma, la CNCE procedió a analizar inicialmente la evolución de las importaciones de tenazas y su efecto sobre los precios del producto nacional, para luego considerar la repercusión sobre la rama de producción nacional en el marco de las condiciones de competencia que son características del mercado en cuestión.

Cabe mencionar que, en esta instancia final de la investigación, se efectuaron verificaciones "in situ" en las distintas empresas presentadas, con el objeto de constatar si la información suministrada por ellas se encontraba respaldada por los soportes documentales pertinentes. Por el lado del sector importador, se realizó tal verificación en la empresa SANTA JUANA pudiendo constatar la información de precios al mercado interno, destacándose que la información de costos de nacionalización fue recalculada por el equipo técnico de la CNCE con los soportes documentales proporcionados por la empresa<sup>19</sup>.

Conforme fuera expuesto, el período considerado comprende los años completos 2015-2017 y el lapso enero-febrero de 2018<sup>20</sup>. No obstante ello, cabe aclarar que para ciertas variables (producción, ventas, exportaciones e importaciones) se incluyó información del período 2010-2014, atento a lo que surge del punto VIII del Acta N° 2045 (de daño y causalidad previas a la apertura) y para los costos unitarios de producción información del período 2012-2014, atento a lo que surge del punto IX del Acta N° 2085 (de Determinación Preliminar de Daño y Causalidad). En todos los casos las variaciones se calcularon considerando igual período del año anterior<sup>21</sup>.

<sup>19</sup> Para mayor detalle, se remite al respectivo Informe de Verificación, que forma parte del Informe Técnico.

<sup>20</sup> En adelante se podrá referir a dicho período como período parcial de 2018, período de 2018 o enero-febrero de 2018, indistintamente.

<sup>21</sup> Con la excepción de las variaciones mencionadas en la estructura de costos, las que se calcularon respecto del año anterior completo.

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



### VII.1. Análisis de volumen insignificante y acumulación de orígenes.

En la presente investigación, las importaciones de tenazas objeto de investigación son originarias de China e India.

El artículo 5.8 del Acuerdo Antidumping establece que: "...cuando la autoridad determine que el margen de dumping es de minimis, o que el volumen de las importaciones reales o potenciales objeto de dumping o el daño son insignificantes, se pondrá inmediatamente fin a la investigación. Se considerará de minimis el margen de dumping cuando sea inferior al 2 por ciento, expresado como porcentaje del precio de exportación. Normalmente se considerará insignificante el volumen de las importaciones objeto de dumping cuando se establezca que las procedentes de un determinado país representan menos del 3 por ciento de las importaciones del producto similar en el Miembro importador, salvo que los países que individualmente representan menos del 3 por ciento de las importaciones del producto similar en el Miembro importador representen en conjunto más del 7 por ciento de esas importaciones".

Tanto en la etapa previa a la apertura como en la etapa preliminar la Comisión consideró procedente el análisis acumulativo de las importaciones de tenazas originarias de China y de India. Ello así, dado que los márgenes de dumping determinados eran mayores que de minimis, que los volúmenes de las importaciones no eran insignificantes, y que no había diferencias en las condiciones de competencia de las importaciones de los distintos orígenes.

A continuación, la Comisión analizará si las variables indicadas han sufrido modificaciones respecto de lo observado en la etapa preliminar.

Así, cabe señalar que, conforme lo expresado en el Informe de Determinación Final del Margen de Dumping, elaborado por la ex DNFC, se ha determinado la existencia de márgenes de dumping en las exportaciones de China e India.

A continuación, la CNCE procedió a evaluar -con los elementos existentes en esta etapa del procedimiento-, si se verifican los extremos requeridos por el párrafo 3 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, cuya parte pertinente establece que "la autoridad investigadora sólo podrá evaluar acumulativamente los efectos de esas importaciones si determina que a) el margen de dumping establecido en relación con las importaciones de cada país proveedor es más que de minimis..., y el volumen de las importaciones procedentes de cada país no es insignificante y b) procede la evaluación acumulativa de los efectos de las importaciones a la luz de las condiciones de competencia entre los productos importados y el producto nacional similar".

Con respecto al punto a), se observó que el margen de dumping establecido en relación con las importaciones de cada país proveedor es más que de minimis. Ello surge del Informe Final relativo a la Determinación del Margen de Dumping elaborado por la entonces DNFC, en el que los márgenes de dumping calculados fueron de 225,49% para China y de 78,23% para India.



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



En cuanto a si el volumen de las importaciones objeto de investigación con dumping respecto del total de importaciones de tenazas es insignificante, se observó que, en el período de recolección de datos para la investigación sobre la existencia de dumping<sup>22</sup>, las importaciones de cada uno de los orígenes investigados superaron el 3% del total importado. En efecto, en el período señalado, las importaciones de China representaron el 88% de las importaciones totales mientras que las de India representaron el 9% del total. Por lo tanto, se concluye que ninguno de los orígenes objeto de investigación representó una proporción "insignificante" de las importaciones totales ingresadas en el período mencionado.

En relación al inciso b), esta CNCE observó que, dadas las características explicitadas del producto, existe una gran sustituibilidad entre orígenes, y las tenazas importadas de China e India y las nacionales se destinan, casi en su totalidad, a mayoristas, por lo que comparten el canal de comercialización.

En función de lo expuesto y habiendo constatado que el margen de dumping establecido en relación con las importaciones de cada país proveedor es más que de minimis, que el volumen de las importaciones originarias de China e India no es insignificante y que se cumplen las condiciones de competencia previstas en el párrafo 3 del artículo 3 antes citado, esta CNCE determina que es procedente el análisis acumulativo de las importaciones de China e India.

## VII.2. Evolución de las importaciones y condiciones de competencia entre el producto nacional y el importado objeto de investigación.

La legislación vigente establece que la Comisión deberá considerar si ha habido un aumento significativo de las importaciones investigadas, "en términos absolutos o en relación con la producción o el consumo del Miembro importador".

La información de importaciones fue obtenida de la base de la Dirección General de Aduanas (DGA) respecto de las operaciones ingresadas por la posición arancelaria NCM/SIM 8203.20.90.100. Dado que por dicha posición arancelaria ingresaron otros productos distintos al analizado, se excluyeron los registros que correspondían a los códigos de marcas y modelos informados por la empresa peticionante BIASSONI de acuerdo a su conocimiento de mercado.

Las importaciones totales de tenazas, en volumen, mostraron un comportamiento oscilante, con aumentos hacia el final del período. La misma evolución, aunque en distinta magnitud, evidenciaron las importaciones de los orígenes investigados, que representaron más del 91% de las importaciones totales durante todo el período, mientras que las importaciones de los orígenes no investigados tuvieron también un comportamiento errático, aunque con una caída en el período parcial de 2018. Lo señalado puede observarse en la Tabla que se adjunta a continuación

<sup>22</sup> Que comprende de julio de 2016 a febrero de 2018.



Tabla N° 1: Importaciones de tenazas: volumen, variaciones y participación.

Período	Importaciones totales			Importaciones orígenes investigados			Importaciones de orígenes no investigados		
	Unidades	Variación	Part. %	Unidades	Variación	Part. %	Unidades	Variación	Part. %
2010	266.626	-	100	241.881	-	91	24.745	-	9
2011	550.413	106%	100	529.702	119%	96	20.711	-16%	4
2012	410.271	-25%	100	395.867	-25%	96	14.404	-30%	4
2013	284.914	-31%	100	276.149	-30%	97	8.765	-39%	3
2014	171.013	-40%	100	157.992	-43%	92	13.021	49%	8
2015	318.425	86%	100	309.961	96%	97	8.464	-35%	3
2016	316.118	-1%	100	304.709	-2%	96	11.409	35%	4
2017	324.941	3%	100	312.403	3%	96	12.538	10%	4
Ene-Feb 2018	79.453	162%	100	77.851	179%	98	1.602	-33%	2

Un comportamiento similar se observó cuando se analizan las importaciones en valores, tanto para las totales como para las de los orígenes investigados y no investigados, tal y como se describe en la Tabla a continuación:

Tabla N° 2: Importaciones de tenazas: valores y variación.

Período	Importaciones totales		Importaciones orígenes investigados		Importaciones de orígenes no investigados	
	Dólares FOB	Variación	Dólares FOB	Variación	Dólares FOB	Variación
2010	400.065	-	313.649	-	86.416	-
2011	823.825	106%	749.735	139%	74.090	-14%
2012	629.998	-24%	574.511	-23%	55.487	-25%
2013	493.056	-22%	453.395	-21%	39.661	-29%
2014	311.384	-37%	260.247	-43%	51.137	29%
2015	591.083	90%	561.372	116%	29.712	-42%
2016	562.693	-5%	512.172	-9%	50.561	70%
2017	519.514	-8%	466.304	-9%	53.211	5%
Ene-Feb 2018	135.369	183%	125.482	207%	9.887	43%

Los precios medios FOB de las importaciones de los orígenes investigados, así como de los del resto de los orígenes mostraron el siguiente comportamiento:

Tabla N° 3: Precios medios FOB en dólares por unidad.

Período	Orígenes investigados				Orígenes no investigados	
	China		India		Dólares FOB/unidad	Variación
	Dólares FOB/unidad	Variación	Dólares FOB/unidad	Variación		
2010	1,27	-	1,43	-	3,49	-
2011	1,42	12%	1,29	-10%	3,58	2%
2012	1,44	1%	1,53	19%	3,85	8%
2013	1,62	13%	1,91	24%	4,52	17%
2014	1,65	2%	1,58	-17%	3,93	-13%
2015	1,81	10%	1,77	12%	3,51	-11%
2016	1,68	-7%	1,74	-2%	4,43	26%
2017	1,51	-10%	1,41	-19%	4,24	-4%
Ene-Feb 2018	1,61	4%	2,30	-	6,17	115%

El consumo aparente de tenazas se ubicó en poco más de 371 mil unidades en 2010, evidenció un comportamiento oscilante a lo largo del período analizado, para incrementarse desde 2017. En ese contexto, las importaciones investigadas tuvieron una participación preponderante en el mercado, siempre por encima el 54%, mientras que las no investigadas no superaron el 7%. Cabe señalar que en el período enero/2015-febrero/2018, la industria nacional estuvo en



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



condiciones de abastecer la totalidad del mercado. Lo expuesto respecto al consumo aparente, se observa en la Tabla que se muestra a continuación.

Tabla N° 4: Consumo aparente de tenazas: volumen y participación.

Período	Consumo Aparente		Importaciones de orígenes investigados	Importaciones de orígenes no investigados	Ventas de producción nacional	Ventas del Relevamiento
	Unidades	Part. %	Part. %	Part. %	Part. %	Part. %
2010	371.122	100	65	7	28	13
2011	657.264	100	81	3	16	9
2012	525.414	100	75	3	22	11
2013	410.840	100	67	2	31	16
2014	291.528	100	54	4	41	21
2015	462.089	100	65	2	33	18
2016	438.799	100	65	3	32	15
2017	470.630	100	66	3	32	15
Ene-Feb 2018	95.266	100	79	2	20	10

Variaciones en volumen.

Período	Consumo aparente	Importaciones de orígenes investigados	Importaciones de orígenes no investigados	Ventas de producción nacional	Ventas del Relevamiento
2010	-	-	-	-	-
2011	77%	119%	-16%	2%	17%
2012	-20%	-25%	-30%	8%	-2%
2013	-22%	-30%	-39%	9%	20%
2014	-29%	-43%	49%	-4%	-9%
2015	59%	90%	-35%	27%	38%
2016	-5%	-4%	35%	-8%	-19%
2017	7%	8%	10%	6%	1%
Ene-Feb 2018	125%	165%	-33%	60%	26%

La relación entre las importaciones objeto de investigación y la producción nacional de tenazas, en forma conjunta, fue de 187% en 2010, 464% en 2011, 288% en 2012, 186% en 2013, 113% en 2014, 194% en 2015, 190% en 2016, 184% en 2017 y 399% en enero-febrero de 2018.

### VIII.3. Efecto de las importaciones investigadas sobre los precios del producto similar nacional.

Según lo establecido en los artículos 3.1 y 3.2 del Acuerdo Antidumping y la correspondiente reglamentación nacional, la Comisión debe determinar si las importaciones investigadas afectaron los precios del producto similar en el mercado interno. Para ello la CNCE procedió a analizar si existió una significativa subvaloración de precios de las importaciones objeto de dumping en comparación con el precio del producto similar, o bien si el efecto de tales importaciones fue hacer descender de otro modo los precios en medida significativa o impedir en medida significativa el incremento que en otro caso se hubiera producido.

En esta etapa del procedimiento, la CNCE consideró adecuado realizar comparaciones de precios entre el producto nacional y el importado de los orígenes investigados: a) respecto del total de tenazas y b) respecto del producto representativo "tenaza armador de 9" m/corte A-225 c/dipping"<sup>23</sup>.

<sup>23</sup> Este producto representó aproximadamente el 26% de la facturación total del producto similar al mercado interno en 2016.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



Dichas comparaciones se realizaron tanto a nivel de depósito del importador<sup>24</sup>, considerando que los importadores son mayoristas de artículos de ferretería, como a nivel de primera venta, en virtud de que tan solo uno de los principales importadores aparece en el listado de clientes informado por BIASSONI. Este precio de primera venta se estimó adicionando a los correspondientes precios FOB tanto los gastos de nacionalización como los costos internos y una rentabilidad considerada razonable por esta CNCE sobre el costo total.

Asimismo, se realizó una comparación de precios con los precios observados de SANTA JUANA y NANT a nivel de primera venta.

Tabla N° 5: Comparaciones de Precios (Diferencia entre los precios nacionalizados de las importaciones y los precios de BIASSONI; en porcentaje de los precios de BIASSONI).

"Universo comparado"	Canal de Comercialización	Origen	2015	2016	2017	Ene-feb 2018
Ingreso medio de BIASSONI (nacional) con los precios medios FOB nacionalizados de todas las importaciones.	Depósito del importador	China	-73%	-67%	-74%	-69%
		India	-74%	-66%	-76%	-56%
	Primera venta	China	-61%	-54%	-60%	-53%
		India	-62%	-53%	-63%	-33%
Ingreso medio del modelo representativo nacional "tenazas armador Biassoni (9") M/Corte A-225 c/dipping" con los precios nacionalizados de las importaciones del producto individualizados por BIASSONI a partir de los respectivos precios FOB individualizados en la base DGA.	Depósito del importador	China	-71%	-61%	-60%	-63%
		India	s/op	s/op	-75%	s/op
	Primera venta	China	-60%	-47%	-45%	-53%
		India	s/op	s/op	-60%	s/op
Ingreso medio del modelo representativo nacional "tenazas armador Biassoni (9") M/Corte A-225 c/dipping" con el precio observado de SANTA JUANA y NANT.	Primera venta	SANTA JUANA	20%	-8%	4%	2%
		NANT	s/op	s/op	-11%	7%
Costo medio unitario de BIASSONI más una rentabilidad considerada razonable para el sector con el precio observado de SANTA JUANA y NANT.	Primera venta	SANTA JUANA	16%	-15%	-5%	-5%
		NANT	s/op	s/op	-19%	-0,2%

Así, de las comparaciones precedentes se observó, en general, que los precios del producto importado de China y de India se ubicaron por debajo de los nacionales, con excepción del escenario que consideró el precio de venta informado por las empresas importadoras SANTA JUANA y NANT, donde se observaron tanto subvaloraciones como sobrevaloraciones. No obstante, al adicionar a los costos unitarios de BIASSONI una rentabilidad considerada razonable por esta CNCE para el sector, las sobrevaloraciones observadas se reducen y, en la mayoría de los casos, se tornan negativas.

<sup>24</sup> Para las comparaciones de precios efectuadas a dicho nivel se consideraron los costos de nacionalización informados por la firma importadora SANTA JUANA, información que fuera verificada por el equipo técnico de la CNCE.



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



Finalmente, se destaca que, atento a lo manifestado por las partes en cuanto a que las tenazas nacionales tendrían un diferencial de marca dado por su mayor prestigio y/o calidad (de entre 30% y 50%), de considerar dicho diferencial las subvaloraciones no desaparecen, sino que se reducen.

#### VII.4. Repercusión de las importaciones sobre la industria nacional.

El artículo 3.4 del Acuerdo Antidumping establece que "El examen de la repercusión de las importaciones objeto de dumping sobre la rama de producción nacional de que se trate incluirá una evaluación de todos los factores e índices económicos pertinentes que influyan en el estado de esa rama de producción...".

##### VII.4.1. Condición de la industria.

La evaluación de la condición o situación de la industria nacional debe incluir un conjunto de "factores e índices económicos pertinentes" que influyan en el estado de la rama de producción nacional. Si bien la norma mencionada enumera un conjunto de factores e índices, expresa que la "enumeración no es exhaustiva, y ninguno de estos factores aisladamente ni varios de ellos juntos bastarán necesariamente para obtener una orientación decisiva".

En esta etapa final de la investigación la Comisión consideró los indicadores enunciados en el Acuerdo, según surge de los cuadros incorporados en el Informe Técnico que se adjunta a la presente. A continuación, se desarrollarán en forma sintética las observaciones que de ellos se desprenden.

Asimismo, en esta instancia de la investigación, se realizó una verificación "in situ" a la empresa BIASSONI. En la siguiente tabla se presenta un resumen de los resultados de la misma<sup>25</sup>.

Tabla N° 6: Verificación efectuada a la empresa peticionante.

Empresa	Resumen
BIASSONI	<p><u>Variables objeto de verificación:</u> Producción, capacidad de producción, ventas y precios al mercado interno, exportaciones, estructura de costos totales y unitarios, empleo y masa salarial, existencias e inversiones.</p> <p><u>Resultado:</u> Se verificaron todas las variables solicitadas, excepto costos totales.</p> <p>No surgieron diferencias respecto a ventas y precio al mercado interno, exportaciones y estructura de costos unitarios.</p> <p>Surgieron diferencias de escasa significatividad para producción, capacidad de producción (con la salvedad de que la misma fue recalculada por el equipo técnico de la CNCE), existencias, personal ocupado y masa salarial.</p>

<sup>25</sup> Para mayor detalle sobre los resultados, se remite al Informe Técnico.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



La producción nacional de tenazas fue de unas 129 mil unidades en 2010, y luego de mostrar una caída en 2011, aumentó ininterrumpidamente a partir de 2012. Por su parte, la producción de BIASSONI mostró una tendencia similar, aunque mostró una caída del 3% en 2016. En ambos casos, las cantidades producidas en el último año completo (2017), superaron las producidas en 2010.

Por su parte, tanto las ventas internas como externas del relevamiento mostraron un comportamiento oscilante y una recuperación, las primeras, a partir del 2017 y las segundas, solamente en los meses analizados de 2018. Lo expuesto se evidencia en la Tabla que se reproduce a continuación:

Tabla N° 7: Producción Nacional y del Relevamiento y Ventas internas y Externas del Relevamiento (volumen y variaciones).

Período	Producción Nacional		Producción de BIASSONI		Ventas internas de BIASSONI		Exportaciones de BIASSONI	
	Unidad	Variación	Unidad	Variación	Unidad	Variación	Unidades	Variación
2010	129.085	-	71.714	-	48.536	-	8.412	-
2011	114.246	-11%	63.470	-11%	56.626	17%	8.262	-2%
2012	137.603	20%	76.446	20%	55.296	-2%	6.606	-20%
2013	138.438	1%	76.910	1%	66.252	20%	7.230	9%
2014	139.788	1%	78.841	3%	60.100	-9%	4.506	-38%
2015	159.966	14%	89.581	14%	83.122	38%	6.666	48%
2016	160.000	0,02%	86.562	-3%	67.340	-19%	6.228	-7%
2017	169.862	6%	88.328	2%	68.299	1%	4.620	-26%
Ene-Feb 2018	19.502	78%	9.753	68%	9.099	26%	564	68%

En tanto, los ingresos medios por ventas partieron de 40 pesos por unidad en 2010 y aumentaron el resto del período: 4% en 2011, 17% en 2012, 42% en 2013, 22% en 2015, cuando se ubicaron en los 83 pesos por unidad, 27% en 2016, 14% en 2017, cuando fueron de 121 pesos por unidad, y 5% en enero-febrero de 2018, cuando alcanzaron los 130 pesos por unidad.

Las existencias de BIASSONI, a diciembre de cada año y/o al último mes de los períodos parciales, fueron de casi 19,3 mil unidades en 2013 y, luego de mostrar un comportamiento errático, con un aumento en 2014 y una caída en 2015, cuando se ubicaron en torno de las 33,3 mil unidades, aumentaron en todo el período analizado 39% en 2016, 33% en 2017, cuando alcanzaron poco más de 61,6 mil unidades, y 39% en enero-febrero de 2018, al totalizar unas 61,7 mil unidades. Así, la relación existencias/ventas, expresada en meses de venta promedio, fue de: 2 en 2013, 5 en 2014, 4,8 en 2015; 8,24 en 2016; 10,84 en 2017 y de 13,58 en el período analizado de 2018.

La capacidad de producción de tenazas no registró variaciones. En este sentido, la capacidad de producción nacional se ubicó en 475 mil unidades anuales en los años completos analizados y en 79,2 mil unidades enero-febrero de 2018, mientras que la de la peticionante fue de 317,2 mil unidades anuales en los años completos analizados y de 52,8 mil unidades en enero-febrero de 2018. En cuanto al grado de utilización de la capacidad de producción nacional, este fue de 34% en 2015 y en 2016, de 36% en 2017 y de 25% en enero-febrero de 2018. Por su parte, el grado de utilización de la capacidad de producción de BIASSONI fue de 28% en 2015; 27% en 2016; 28% en 2017 y de 18% en los meses analizados de 2018. Es de destacar que la capacidad de producción nacional sería suficiente para abastecer en su totalidad al



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



mercado nacional de tenazas en los años 2015, 2016 y 2017, pero no así, la del relevamiento.

El nivel de empleo del relevamiento<sup>26</sup> fue de 24 personas en 2015, 25 en 2016, 24 en 2017 y 26 personas en enero-febrero de 2018. Por otra parte, el salario medio mensual aumentó durante todo el período, pasando de unos 10,7 mil pesos por empleado en 2015 a unos 17 mil pesos en 2017 y de unos 11,7 mil pesos en enero-febrero de 2018.

BIASSONI suministró estructuras de costos en pesos por unidad, para cada año a partir del 2012 y para el período enero-febrero de 2018 del producto representativo ya citado. En base a dicha información se observó que el costo medio unitario creció durante todo el período: 28% en 2013, 36% en 2014 y en 2015, 37% en 2016, 9% en 2017 y 7% en el primer bimestre de 2018. Por su lado, los precios de venta también se incrementaron en todo el período analizado: 18% en 2013, 30% en 2014, 26% en 2015, 31% en 2016, 6% en 2017 y 11% en los meses analizados de 2018. Así, la relación precio/costo se ubicó por encima de la unidad y del nivel medio considerado como razonable por esta CNCE para el sector en el lapso comprendido entre los años 2012- 2014, por debajo de dicho nivel en 2015, 2016 y enero-febrero de 2018 y resultó negativo en 2017.

Finalmente, los precios corrientes de tenazas del producto representativo partieron de 75,88 pesos por unidad en 2015 y aumentaron en todo el período analizado: 30% en 2016, 8% en 2017, cuando alcanzaron los 106,84 pesos por unidad, y 5% en el período analizado de 2018, cuando se ubicaron en 117,3 pesos por unidad. Al analizar estos precios respecto del IPIM Nivel General<sup>27</sup>, se observó que los precios de la peticionante evidenciaron una variación inferior a la de tal índice en todo el período (7% en 2015, 8% en 2016 y 15% en los meses analizados de 2018).

En cuanto a la información de cuentas específicas de BIASSONI<sup>28</sup>, las mismas mostraron una caída en la contribución marginal en 2016 y un incremento en la misma, en valores absolutos, en 2017. Los resultados fueron negativos a partir de 2014, provocando que el nivel más bajo de rentabilidad (medida por la relación ventas/costo total), se registrase en enero – febrero de 2018.

Respecto de la información de los principales rubros contables de la empresa BIASSONI<sup>29</sup>, se registraron altos niveles de liquidez, tanto corriente como ácida, en todo el período, aunque con tendencia decreciente a lo largo de todo el período, con un bajo endeudamiento global que se incrementó levemente hacia el final del período considerado. Con relación a los indicadores de rentabilidad, en la mayoría

<sup>26</sup> Se indica que la cantidad de empleados corresponde al área de producción de herramientas de mano de la empresa.

<sup>27</sup> Empalme de IPC (índice de precios al consumidor) CABA –IPIM (índice de precios internos al por mayor) INDEC.

<sup>28</sup> Al respecto cabe mencionar del análisis de los soportes documentales surgió que los datos informados por la empresa, fueron calculados en función al producto representativo y no a la totalidad del producto similar.

<sup>29</sup> Que corresponden a los Estados Contables cerrados al 31 de octubre de 2014, 2015, 2016 y 2017. Al respecto se destaca que las ventas de tenazas al mercado interno representaron el 6% de la facturación total de BIASSONI en el período analizado.



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



de los casos fueron buenos, aunque mostraron una reducción hacia el final del período.

En cuanto a la capacidad de reunir capital<sup>30</sup> de la empresa BIASSONI, tanto la tasa de retorno sobre el patrimonio neto como la tasa de retorno sobre los activos mostraron buenos valores en todo el período analizado, aunque se redujeron a lo largo del mismo. Por su lado, el flujo de efectivo<sup>31</sup> se redujo en todo el período para el que se acompañaron estados contables: 28% en 2015, 2016 y 2017, respectivamente (cabe señalar que el flujo de efectivo se ubicó en aproximadamente un 2% -en 2017-, del activo corriente). Por último, se advirtieron inversiones de tipo financiero de corto plazo en 2015.

#### VII.4.2. Condiciones de competencia.

A continuación se expondrán, de manera resumida, las características del mercado de tenazas concentrándose en tres aspectos: a) el mercado nacional, desarrollándose aspectos de la oferta y demanda, cambios durante el período, consideraciones y particularidades del producto y su comercialización, b) el mercado internacional, cuando se referirá a la oferta y demanda mundial y a una breve descripción de los principales flujos comerciales, así como a características de los mercados de los orígenes objeto de investigación, y c) la existencia de investigaciones en otros países. Para mayor detalle sobre estos y otros aspectos relacionados con las condiciones de competencia, se remite al Informe Técnico.

##### VII.4. 2.a. Mercado Nacional.

Se estima que el mercado argentino de tenazas, en los últimos doce meses del período investigado (marzo/17-febrero/18), fue de algo más de 470,6 mil unidades, lo que representó cerca de 33,2 millones de pesos. En conjunto, el consumo aparente en unidades disminuyó 5% en 2016 y luego creció el resto del período, 7% en 2017 y 125% en el período enero-febrero de 2018 respecto a igual período del año anterior. La industria nacional explicó el 30% del mercado en el período analizado en tanto que, las importaciones investigadas representaron el 65%.

La oferta nacional, según la Cámara de Comercio Exterior de Rafaela, está a cargo de las empresas BIASSONI, GHERARDI, BAHCO, FOJA MARTINO (TRES PUNTAS), EL ABUELO y, un resto de pequeños productores, los cuales no informó. Asimismo, cabe destacar que, según lo aportado por dicha Cámara poco más del 90% de la producción nacional de tenazas se concentraría en las tres primeras empresas mencionadas.

<sup>30</sup> Esta información se refiere al rendimiento del capital (cuantos más resultados positivos –ganancias– obtiene la empresa más posibilidades de reunir capital tiene, ya que con las ganancias obtenidas la firma puede, entre otras cosas, capitalizarse). En este sentido, a los efectos de analizar este indicador, deben tenerse en cuenta la tasa de retorno sobre el patrimonio neto y la tasa de retorno sobre los activos.

<sup>31</sup> En lo que respecta al análisis del flujo de caja ("cash flow") en los términos del Acuerdo Antidumping, se destaca que las empresas están obligadas a presentar el "Estado de Flujo de Efectivo" que es un estado contable básico que informa sobre los movimientos de efectivo y sus equivalentes, distribuidas en actividades operativas, de inversión financieras de corto plazo y de financiamiento. Las modificaciones del flujo de efectivo se pueden ver en el Estado de Situación Patrimonial o Balance General analizando los rubros "Caja y Bancos" e "Inversiones temporarias", de cada uno de los ejercicios económicos (en el análisis realizado por esta CNCE).



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



En cuanto a las tenazas importadas de China, siete empresas explicaron el 68% del total importado en todo el período, mientras que, al observar los principales importadores de tenazas originarias de India, seis firmas explicaron el 95% del total importado en el período (los restantes cinco tuvieron participaciones inferiores al 2%).

Respecto de los motivos por los cuales recurrieron a productos importados, las firmas importadoras informaron que se debió a la insuficiente capacidad de producción nacional para abastecer a la totalidad del mercado nacional y a la negativa de los productores nacionales para fabricar con marcas de terceros (ERPA), por cuestiones de precios (ERPA/NANT) y, la firma SANTA JUANA, en particular, explicó que realizó importaciones para cumplimentar su línea de productos, siendo las ventas de tenazas muy poco significativas en relación al total de sus ventas.

En este marco, cabe destacar que la capacidad de producción nacional permaneció constante en 475 mil unidades durante los años completos del período analizado, siendo suficiente para abastecer el total del mercado nacional de tenazas.

Asimismo, tal y como ya fuera expuesto, las exportaciones totales nacionales resultan poco significativas en relación a la producción nacional. En efecto, de considerar el período enero 2010- febrero 2018, el coeficiente de exportación no superó el 7%, alcanzando el mínimo en enero-febrero de 2018 (2,9%).

Cabe mencionar que, de los datos proporcionados por las firmas importadoras se observó que, a lo largo de todo el período investigado, han realizado pocos despachos de importación, pero en términos de volumen, las mismas han resultado ampliamente superiores a las ventas efectivas, lo que se tradujo en elevados niveles de stocks. Así, las existencias de tenazas importadas al 28 de febrero de 2018 resultaron equivalentes a unos 9 años de ventas promedio.

Finalmente, en cuanto a la estacionalidad en la oferta de las tenazas, las partes coincidieron en señalar que, en el mercado argentino de tenazas no se registran variaciones significativas en las cantidades ofertadas a lo largo del año.

Respecto de la demanda, en términos generales, las tenazas son un producto requerido tanto por la industria en general como así también por particulares. En este sentido, conforme la información obrante en las actuaciones, mientras que las tenazas de producción nacional se destinan mayormente a un uso más profesional, principalmente en los sectores de la construcción y en el agrícola, las importadas de China e India se destinan principalmente a un uso más doméstico o hobbista.

Con respecto a los canales de comercialización, las partes señalaron que tanto las tenazas de producción nacional como las importadas de China e India se destinan principalmente al canal mayorista (85% y 90%, respectivamente), comercializándose el resto a través del canal minorista.

En relación a la percepción del usuario, BIASSONI manifestó que las tenazas importadas de los orígenes investigados son percibidas por el usuario como 'baratos' y de 'mala calidad', destacando asimismo que, como empresa nacional cuenta con prestigio de marca debido a su trayectoria en el mercado, a la calidad de su acero, por los tratamientos térmicos propios de las tenazas, las prestaciones y la



ES COPIA  
Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



durabilidad de la herramienta. Por ello, según la empresa, existiría un diferencial de precio –dado por el prestigio y calidad- que se encuentra en torno del 30% y 50%, aunque aclara que el mismo no aplica con productos de primera marca tales como BAHCO o GHERARDI. En el mismo sentido se expresaron tanto SANTA JUANA como ERPA, señalando que las tenazas de industria nacional son de mayor calidad, motivo por el cual se emplean de manera profesional y poseen un precio mayor que las importadas.

#### VII.4. 2.b. Mercado Internacional.

Las tenazas son producidas a nivel mundial por empresas multinacionales que poseen firmas productoras en distintos países y que elaboran una variada gama de herramientas (ya sean manuales, eléctricas y/o mecánicas, etc.) dentro de las cuales las tenazas representan una parte minoritaria. Por su parte, las empresas productoras-exportadoras hacia Argentina de tenazas de los orígenes investigados fabrican parcial o totalmente bajo licencias de empresas multinacionales.

Del análisis de los despachos de importación de fuente DGA se advirtió que un mismo proveedor abastece a varias firmas importadoras nacionales, por lo cual se deriva que las firmas productoras-exportadoras chinas producen a pedido de los importadores para que estos coloquen sus propias marcas.

De acuerdo a la información obtenida de fuente COMTRADE<sup>32</sup>, las exportaciones mundiales de tenazas se mantuvieron relativamente estables y por encima de los mil millones de dólares durante el período 2010-febrero 2018.

En el año 2017, las exportaciones mundiales de tenazas fueron cercanas a los 1,1 mil millones de dólares. China fue el principal exportador en términos de valores, concentrando el 34% de las mismas, seguido en orden de importancia por Alemania (14%) y Estados Unidos (6%). Por su parte, India concentró apenas un 1% de las exportaciones mundiales, mientras que la Argentina se ubicó en puesto N° 42 del ranking, representando el 0,03%.

En lo relativo a las importaciones mundiales, los principales países importadores fueron Estados Unidos (14%), Alemania (7%), Francia (5%), Reino Unido (4%), Países Bajos, Canadá, México y Bélgica (aproximadamente 3%, respectivamente) y China (2%), acumulando estos nueve países un 44% de las importaciones de tenazas en valores. Por su parte, Argentina se ubicó en el puesto N° 32 con una participación del 0,5%.

En cuanto a los mercados de exportación de China e India, Estados Unidos resulta el principal destino de sus envíos, abarcando más del 30% y 40%, respectivamente, del total exportado por cada origen investigado. Por su parte, Argentina se ha ubicado en la 28° de las exportaciones chinas y en el puesto N° 23 de las de India.

<sup>32</sup> Corresponde a las exportaciones medidas en dólares. Cabe aclarar que se consideró la sub-partida 8203.20 "alicates (incluso cortantes), tenazas, pinzas y herramientas similares". Asimismo, cabe aclarar que no se dispone de información completa correspondiente al año 2018.



ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



VII-4. 2.c. Investigaciones referentes a tenazas en terceros mercados.

Cabe indicar que no existen medidas vigentes ni investigaciones sobre dumping, salvaguardias o subsidios referentes a tenazas, que afecten a las importaciones de los orígenes investigados, así como tampoco medidas existentes para otros orígenes.

**VIII. INFORME DE DETERMINACIÓN FINAL DE DUMPING.**

El 12 de noviembre de 2018, se recibió de la ex SC copia del Informe Final Relativo a la Determinación del Margen de Dumping elaborado por la ex DNFC, en la que se concluyó que, "...a partir del procesamiento y análisis efectuado de toda la documentación obrante en el expediente, se ha determinado la existencia de márgenes de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA de 'tenazas de mano, de metal común', originarias de la REPÚBLICA POPULAR CHINA y de la REPÚBLICA DE LA INDIA...". Los márgenes de dumping determinados fueron de 225,49% para China y 78,23% para India.

**IX. CONCLUSIONES SOBRE EL DAÑO<sup>33</sup> Y LA RELACIÓN DE CAUSALIDAD CON LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.**

La CNCE procedió a evaluar, siguiendo los lineamientos del Artículo 3 del Acuerdo Antidumping, si existen pruebas que demuestren la existencia de daño importante o amenaza de daño importante sobre la rama de producción nacional de tenazas y, en su caso, si este daño o amenaza ha sido causado por las importaciones investigadas o por otras causas distintas de estas importaciones. A los fines de realizar su análisis, la Comisión tuvo en cuenta los antecedentes obrantes en el expediente y el examen pormenorizado de los factores enumerados en las secciones precedentes.

Conforme fuera expuesto, el período considerado comprende los años completos 2015- 2017 y el lapso enero-febrero de 2018. Sin perjuicio de ello, y como ya fuera mencionado, atento lo resuelto en las Actas de Directorio N° 2045 (de daño y causalidad previas a la apertura) y N° 2085 (de determinación preliminar de daño y causalidad) para algunos indicadores la CNCE consideró que, a efectos de profundizar su análisis, resultaba necesario recabar información respecto de un período más extenso.

Ahora bien, del análisis efectuado de los factores enumerados en las secciones precedentes para un período más extenso, no se advirtieron elementos que alteren las conclusiones a las que se arribara a continuación. Por ello, a efectos de emitir sus conclusiones finales, la CNCE realizará el mismo considerando el período investigado. No obstante, dado que el mismo abarca también los meses de enero y febrero de 2018 y que este Directorio considera que se corresponde con un período

<sup>33</sup> En los términos de la Nota al pie Nro. 9 del Acuerdo Antidumping que establece que "en el presente Acuerdo se entenderá por "daño", salvo indicación en contrario, un daño importante causado a una rama de producción nacional, una amenaza de daño importante a una rama de producción nacional o un retraso importante en la creación de esta rama de producción...".



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA  
Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



muy corto de tiempo -lo que implica que el mismo no refleja una clara tendencia- no ha sido considerado en el presente análisis.

En la instancia final cobran especial relevancia las verificaciones "in situ" llevadas a cabo por esta CNCE a la empresa productora BIASSEONI, atento ser la instancia que permite constatar si la información suministrada por ella se encontraba respaldada. En este contexto y conforme fuera expuesto y surge del Informe de Verificación respectivo, en general, la mayor parte de las variables solicitadas fueron verificadas, sin que surjan diferencias con lo informado por la empresa en lo relativo a la capacidad de producción<sup>34</sup>, inversiones, ventas y precios al mercado interno, costos unitarios y exportaciones, o bien encontrándose diferencias de escasa significatividad respecto de la producción, existencias, personal ocupado y masa salarial<sup>35</sup>. En este marco, las observaciones realizadas en la etapa previa respecto a la necesidad de verificación de algunas de ellas fueron resueltas en esta instancia.

En este sentido, la Comisión se referirá a si las importaciones de tenazas originarias de China e India causan daño importante o amenaza de daño importante a la rama de producción nacional del producto similar.

#### IX.1.- Daño importante a la rama de producción nacional.

Del análisis de los antecedentes obrantes y del examen pormenorizado de los factores enumerados en las secciones precedentes se desprende, en primer lugar, que, si bien las importaciones de tenazas originarias de China e India, en términos absolutos, se redujeron levemente en 2016 (2%), se incrementaron hacia el final del período como así también entre puntas del mismo, pasando de poco más de 309,9 mil unidades en 2015 a 312,4 mil unidades en 2017, destacando que siempre representaron más del 96% de las importaciones totales.

Adicionalmente, en un contexto en el que el consumo aparente se contrajo en 2016, con un leve repunte en 2017 (7%), las importaciones investigadas tuvieron una participación en el mercado que fue siempre superior al 65%, incrementándose levemente hacia el final del período, mientras que las no investigadas representaron un máximo del 3% del consumo aparente.

Finalmente, la relación entre las importaciones investigadas y la producción nacional disminuyó a lo largo del período analizado, de 194% en 2015 a 184% en 2017, sin perjuicio de lo cual dicha relación se ubicó en niveles considerablemente elevados.

Con relación a las comparaciones de precios, se observó que los precios de las tenazas importadas de China e India se ubicaron por debajo de los nacionales en todo el período analizado y en ambos niveles de comercialización, tanto en la comparación que consideró el ingreso medio por ventas de BIASSEONI como en la que se adicionó a sus costos de producción una rentabilidad considerada como razonable, con subvaloraciones que oscilaron entre un 33% y 76%. Asimismo, se observó que los precios del producto importado por SANTA JUANA y por NANT se ubicaron tanto por

<sup>34</sup> Se aclara que dicha variable fue recalculada por el equipo técnico.

<sup>35</sup> Los costos totales informados por BIASSEONI no pudieron ser verificados.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



encima como por debajo de los de los nacionales, con sobrevaloraciones que se ubicaron entre 2% y 20% y subvaloraciones de entre 8% y 11% (dependiendo del origen investigado y del período considerado). No obstante, cuando se observan las comparaciones de precios con un nivel de rentabilidad considerado como razonable por esta CNCE para el sector, las pocas sobrevaloraciones registradas disminuyen notablemente, e incluso, por lo general, se convierten en subvaloraciones. Asimismo, debe destacarse que, de adicionar un "diferencial de marca" al producto nacional<sup>36</sup>, las subvaloraciones, si bien se reducen, se mantienen.

Por otro lado, del análisis de la estructura de costos del producto representativo se observó que la rentabilidad, medida como la relación precio/costo, fue positiva en 2015 y 2016, sin perjuicio de lo cual se ubicó por debajo del nivel medio considerado como razonable por esta CNCE para el sector, y mostró una tendencia decreciente a lo largo de todo el período, para ubicarse levemente por debajo de la unidad en 2017. Por su parte, las cuentas específicas de BIASSEONI mostraron una relación ventas/costo total negativa en todo el período analizado.

Adicionalmente, en relación a los indicadores de volumen de la rama de producción nacional, información que fuera verificada, tanto la producción de BIASSEONI como sus ventas al mercado interno, disminuyeron en 2016 para incrementarse en el resto del período. Cabe señalar que, al comparar los volúmenes entre puntas del período, se observan disminuciones en ambas variables (1,4% y 17,8%, respectivamente). Por su parte, sus exportaciones se redujeron a lo largo de los años analizados en tanto que, el grado de utilización de su capacidad instalada no superó el 28% en todo el período analizado, ello en un contexto en el que el consumo aparente local fue, en todo el período, superior a la capacidad de producción de BIASSEONI, pero no a la del total nacional. En este marco, el nivel de existencias de la empresa aumentó significativamente durante todo el período, a tal punto que las correspondientes al 2017 duplicaron a las registradas al inicio del período, mientras que se vio una reducción en el nivel de empleo a lo largo del período.

De lo expuesto precedentemente se desprende que las cantidades de tenazas importadas de los orígenes investigados, su comportamiento, tanto en términos absolutos como en relación al consumo aparente y a la producción nacional, como así también las condiciones de precios a las que ingresaron y se comercializaron, generaron condiciones de competencia desfavorables para el producto nacional frente al importado investigado que provocaron que para intentar recuperar su nivel de ventas y cierta cuota de mercado, la productora nacional se viera forzada a contener sus precios, sacrificando sus niveles de rentabilidad —que mostró tendencia decreciente a lo largo del período hasta alcanzar tornarse negativa hacia el final del mismo—, evidenciando asimismo un desmejoramiento en ciertos indicadores de volumen (grado de utilización de la capacidad instalada, empleo y existencias), todo lo cual evidencia un daño importante a la rama de producción nacional de tenazas.

<sup>36</sup> Cabe señalar al respecto que tanto la solicitante como las empresas SANTA JUANA y ERPA coincidieron al señalar que el producto nacional es percibido como de mayor calidad que los originarios de los países investigados, de lo que da cuenta el punto V.6 "Percepción del usuario" de la presente Acta.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



## IX.2.- Relación causal entre las importaciones investigadas y el daño a la rama de producción nacional.

A continuación, y conforme lo dispone el artículo 3.5 del Acuerdo Antidumping y el artículo 30 del Decreto N° 1393/08, en su primer párrafo, la Comisión se expedirá acerca de la relación de causalidad, tomando en consideración las conclusiones relativas al daño expuestas en la sección precedente y las obrantes en la determinación final de dumping.

En este sentido, conforme surge del Informe Final Relativo a la Determinación del Margen de Dumping elaborado por la ex DNFC y remitido oportunamente, se ha determinado para las operaciones de exportación hacia la República Argentina de tenazas los siguientes márgenes de dumping: 225,49% para China y 78,23% para India.

En lo que respecta a otros factores de daño distintos de las importaciones objeto de investigación se destaca que, conforme los términos del Acuerdo Antidumping, el mismo deberá hacerse respecto de cualesquiera otros factores de que se tenga conocimiento, es decir, dicho análisis deberá realizarse sobre la base de las evidencias "conocidas" que surjan del expediente.

Como primera variable o factor, este tipo de análisis debe considerar el efecto que pudieran haber tenido las importaciones de tenazas de orígenes distintos del objeto de investigación en el mercado nacional del producto similar. Así, se observó que tales importaciones representaron el 4% de las importaciones totales en 2016 y 2017 (máximo del período) y no más del 3% del consumo aparente. Asimismo, sus precios medios FOB por unidad se ubicaron muy por encima de los precios de las importaciones de China e India en todo el período. Por lo tanto, esta CNCE considera que no puede atribuirse a estas importaciones el daño a la rama de producción nacional.

Por otro lado, otro indicador que habitualmente podría ameritar atención en este análisis, son las exportaciones realizadas por la empresa peticionante en tanto su evolución podría tener efectos sobre la industria local. Al respecto, se señala que la peticionante, si bien ha efectuado exportaciones durante el período analizado, éstas se han reducido a lo largo del mismo, con coeficientes de exportación que no han superado el 7,4%, por lo que la evolución de las mismas no puede de manera alguna ser considerada como un factor de daño distinto a las importaciones de los orígenes objeto de investigación.

En suma, esta CNCE considera que ninguno de los factores analizados previamente rompe el nexo causal entre las importaciones objeto de investigación y el daño determinado sobre la rama de producción nacional.

En atención a todo lo expuesto, esta Comisión concluye que existen pruebas suficientes que respaldan las alegaciones de daño importante a la rama de producción nacional de "tenazas de mano, de metal común", así como también su relación de causalidad con las importaciones con dumping originarias de China e India, encontrándose reunidos los requisitos exigidos por la legislación vigente para la aplicación de medidas definitivas.



Ministerio de Producción y Trabajo  
Secretaría de Comercio Exterior  
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2019 - Año de la Exportación

ES COPIA

Dra. NATALIA I. SANCHEZ  
COMISION NACIONAL DE  
COMERCIO EXTERIOR



## **X. ASESORAMIENTO DE LA CNCE A LA SECRETARÍA DE COMERCIO EXTERIOR.**

El Decreto N° 766/94 que crea y establece las competencias de la Comisión Nacional de Comercio Exterior, en su Artículo 3°, inciso d) establece que es función de la Comisión la de *"proponer las medidas que fueren pertinentes, bien sean provisionales o definitivas, para paliar el daño en los casos de los incisos anteriores, incluidos los acuerdos voluntarios de precios, así como revisarlas periódicamente y evaluar la conveniencia de su continuidad"*.

En el mismo sentido, el Artículo 16 del citado Decreto establece que *"en el análisis y recomendación de medidas, la Comisión deberá orientarse con el criterio de contrarrestar el daño...En particular, no deberá proponer medidas similares a las estimadas por la SUBSECRETARÍA DE COMERCIO EXTERIOR si concluye que el daño puede subsanarse con otras que restrinjan menos las importaciones"*.

En función de lo establecido en la normativa citada, esta CNCE elaboró el cálculo de márgenes de daño para las importaciones investigadas con dumping, a fin de brindar su recomendación en lo que respecta a la aplicación de medidas definitivas a las importaciones de tenazas originarias de China e India. Dichos márgenes de daño fueron elaborados con la metodología descrita en el Memorándum GIN-GI 043/19 que se adjunta a la presente.

Así, se observó que el margen de daño encontrado resulta inferior a los márgenes de dumping determinados por la ex DNFC respecto de China e India, que constituyen, según el Acuerdo Antidumping, el máximo de la medida a aplicar.

Por todo lo expuesto, esta Comisión recomienda la aplicación de una medida antidumping definitiva ad valorem a las importaciones de *"tenazas de mano, de metal común"* de 39% para la República Popular China y para la República de la India.